

Szerkesztőségi Iroda:

Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal veszi föl.
Azonkívül az összes hir-
detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 88. szám.

Hétfő, április 17.

Höfer mai jelentései.

Orosz hadszíntér

Budapest, április 17. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszíntér:

A mindennapos ágyuharcokon kívül különös esemény nem történt.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Olasz hadszíntér.

Budapest, április 17. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszíntér:

A tengermentői harcra általában csak mérsékelt ágyuharc volt.

A doberdói fensik szakaszán valamivel élénkebb volt a harci tevékenység.

Selztől keletre ismét kisebb harcok folynak.

A Ploeken-szakaszon tüzéségünk erős tűz alá vette az ellenséges állá-
sokat.

A tiroli arcvonalon az ellenség a Dolomitok egyes szakaszait és a lafrauni
és vilgereuthi fensikokon levő műveinket ágyúzta.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Délkeleti harctér.

Budapest, április 17. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszíntér:

A helyzet változatlanul nyugodt.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszíntér.

Budapest, április 17. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, április 16. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

A tüzéségi tevékenység a Labassée-csatorna mindkét oldalán élénk akna-
harcra kapcsolatban fokozódott.

Vermelles környékén robbantásunkkal mintegy hatvan méter kiterjedésben
betemetjük az angolok állásait.

Este a Maastól keletre azon az arcvonalon, amely Douaumont-erőd előtt
egészen a vauxi szakadékig húzódik, heves harcok fejlődtek. Az ellenséget, amely
itt erős előkészítő tüzelés után jelentékeny erővel támadott, harci erejében su-
lyos veszteségekkel megrendítve visszavertük. Mintegy 200
sebesületlen fogoly jutott kezünkre.

Keleti és balkáni hadszíntér.

Budapest, április 17. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, április 16. A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti és balkán hadszíntér:

Különös esemény nem történt.

Steinitzer Géza.

1848—1916.

Nagybecskerek, ápr. 17.

Nagybecskerek város közeletének mély gyászja van: Steinitzer Géza, a Torontálmegyei Takaré- és Hitelbank vezérigazgatója tegnap este meghalt.

A gyász nemcsak Nagybecskerek vá-
rosát érinti mélyen, de nehéz veszteséget
jelent Steinitzer Géza halála a vármegye
közeletében, a pénzügyi és kereskedelmi
világban, amelynek a vármegye határain
tul is jelentőségteljes kiváló képviselője
volt. Steinitzer Géza az igazi nagystilusú
pénzügyi szakemberek és kereskedők kö-
zül való aki kitűnő szakképzettséggel,
széles látókörrel rendelkezett, akinek
minden üzleti tevékenységét modern s
amellett a legmélyéig becsületos pénz-
ügyi és kereskedőszellem irányította. Kö-
zel fél évszázados pályáján az üzleti szel-
lemet mindenkor összeegyeztette az álta-
lános közérdekkel, valamint a közönség
érdekével.

Kitűnő pénzügyi érzékét élénken jel-
lemzi, mikor évekkal ezelőtt a nagy pénz-
krízist megelőzőleg pénzügyi intézetével ér-
dekközösséget keresett és szerzett a Pesti
Hazai Takarékpénztárral s ez a művelet
hatalmasan megerősítette intézetét. Az ő
kiváló szaktudásának s ernyedetlen mun-
kásságának nagyrésze van abban, hogy
intézete az egyszerű kis vidéki takaré-
pénztár olyan hatalmas pénzügyi intézeté
növekedett, amilyen bizony nem sok van
a vidéken.

Pénzügyi képességével versenyzett
kereskedői kiváltsága is s kereskedelmi
vállalata egyike a délvidék legnagyobb
s legszolidabb alapokon álló kereskedelmi
vállalatainak.

De hosszú munkássága nemcsak a
pénzé volt, hanem a köznek minden ágát
szolgáltatta s áldásosan kihatott a legszé-
lesebb körre, hasznos gyümölcsöket érlel-
ve mindenütt, ahol munkásságával a köz-
életben résztvett.

És ő minden közéleti munkában részt-
vett. Rengeteg sokat dolgozott. Intézeté-
nél, vállalatánál és másutt a közélet te-
rén. Tagja volt a vármegye törvényható-
ságának, a város képviselőtestületének,
Torontálvármegye közigazgatási bizottsá-
gának s hosszú évek óta elnöke az adófel-
szólamlási bizottságnak s mint ilyen, a
polgárság érdekeit mindenkor meleg
igazságérzettel szolgáltatta. A Lloyd-társu-
latnak is évekig aktív buzgó vezetője volt
mint elnök, majd pedig örökös diszelnöke
lett a kereskedők testületének. Tagja volt
a Torontáli Helyiérdekű vasutak igazga-
tóságának s vezető szerepet játszott min-
den közéleti testületünkben, úgy, hogy
egy újságcikk keretében jóformán fel sem
lehet sorolni gazdag tevékenységének
színtereit.

Nemes, melegen érző szíve természe-
tesen a jótékony terén is gazdag ál-
dást hintett szét s amint tisztviselőit sze-
rető szívvvel, atyai gondoskodással kör-

nyezte, ugy szeretete szétáradt ember-társaira általánosságban is.

Steinitzer Géza 1848-ban született Aradon s így hatvannyolc esztendőit élt. 1870-ben került a Torm. Takaré- és Hitel-bankhoz, amelynek szolgálatában tehát 46 évet töltött s ebből harminchat esztendőig mint vezérigazgató állott az intézet élén. Hat évvel ezelőtt ünnepelte meg a bank társadalmunk széles rétegeivel kapcsolatban impozáns módon negyvenéves szolgálati jubileumát, amikor az intézet huszezer koronás jótékony alapítványt is tett Steinitzer Géza nevére. Kiváló munkásságát, nagyjértékű közéleti tevékenységét néhány évvel ezelőtt a királyi ke- is elismeréssel méltatta s az uralkodó a királyi tanácsosi címmel tüntette ki.

Életét az utolsó hónapokig mindvégig ernyedetlen nemes munkában töltötte s mintegy két hónapja lepte meg betegsége: az ütőértágulás. Betegségére Bécsben keresett orvoslást, de a baj annvira erőt vett már szervezetén, hogy nem mutatkozott remény a gyógyulásra. Néhány nappal ezelőtt haza is jött s itt tegnap este fél hét óraker jobblétre szenderült.

Halála igazi mély részvétet vált ki a legszélesebb körökben s példaadó munkássága, nemes élete, melegen érző szive el nem muló emléket állít neki.

Temetése holnap, kedden délután lesz.

A halálozásról a család a következő gyász-jelentést adta ki:

Özvegy Steinitzer Gézáné szül. Chorin Matild fájdalmas szívvel tudatja hön szeretett férjének Steinitzer Gézának, boldog házasságának 35-ik, életének 68 ik évében tegnap este 6 óraker a halotti szentséggel való ellátással történt elhalálását.

A legjobb férjet, a legnemesebb apát, nagyapát, a mintaszerű emberbarátot, szintiszta jellemű hazafit, fáradhatatlan munkásságu állampolgárt, a bánatos özvegygel együtt siratják az elhunytak itt megnevezett számos rokonai.

A rom-kath. egyház szertartása szerint való eltakarítás a Melencei-utcai halottsházából kedden április hó 18-án d. u. fél 4 óraker, a halottas szent mise április 19-én. d. e. 10 óraker lesz a rom-kath. plébánia templomban.

Béke és áldás legyen a drága halottunkkal! Nagybecskerek, 1916. évi április hó 17-én. Csendes részvétet és koszorúelölözést kérünk.

Néhai Steinitzer Ilona férje Maurer Gyula mint vő, Maurer Andor, Maurer Magda, Maurer Gyuszi unokák, Mencer Lipót és neje, Steinitzer Ilka mint sógor illetve testvér, Steinitzer Vilma, Steinitzer Lujza, dr. Steinitzer Lajos Steinitzer Flóra mint testvérek, dr. Steinitzer Lajosné mint sógorné, Gönczy Béla mint sógor és ennek neje, Steinitzer Natalie mint testvér.

HIREK.

A nagyhét.

A második háborus husvét.

Nagybecskerek, április 17.

A Palmárium ragyogó derűjének még a természetben sincs nyoma. A tegnapi virágvasárnapon sötét felhők nehezédtek a látóhatárra, metsző hideg szél süvített s az emberek a kályha mellé húzódtak, már aki húzódtatott s akinek a kályhájában tűz volt. Mert nem soknak volt.

És a nagyhét újból ránköszöntött a tegnapi virágvasárnapkal s ezuttal másodszer ebban a rettenetes világháboruban és emberpusztításban. És újból és újból sokszorosan megfeszítik az emberek a Megváltót, aki hiába halt meg a keresztben az emberszeretetért, ezért a legmagasabb kulturáért, mert két esztendője gyilkolják egymást ádáz dühvel az emberek s ontják a vért, amennyi talán a világ teremtése óta nem folyt el.

A megfeszített Megváltó mellett két éve csüng a megfeszített emberség s vajjon még meddig csüng így?

A Megváltó föltámadott. Talán az emberség is föltámad most már az emberekben s a borzalmas véráldozat jövőre talán mehozza a föltámadást, a legdicsőségesebb föltámadást. Ez az egy remény éltet m... bennünket, és higgyük, hogy ez a reményünk nem hiábavaló.

Pedig az idén és sajátágosképpen mind a két háborus esztendőben — tavaly és most — az összes keresztény felekezetek husvétüi ünnepe összeesik, sőt még a zsidók husvétüje is most lesz s így egybefolyik a leghöb imádság a dicsőségese béke föltámadásáért. Ma kezdődik a görög keleti egyház nagyhete is s március 23., 24-ikén ünnepli a katolikus egyházzal együtt husvétüi ünnepe. És holnap kezdődik a zsidók husvétüi ünnepe s Pesszach szintén, amely nyolc napig tart.

A zsolozsmák és hozsannák szóljanak a béke föltámadásának.

A vasárnapi hivatalos jelentések, Vasárnap a haretéri eseményekről a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a miniszterelnökség sajtóosztályától:

Hö f e r jelentései:

Orosz haretér:

Tegnap reggel öt óra után hét ellenséges repülőgép, köztük négy harczi repülő, jelent meg Csernovitz és a városról északra fekvő vasuti telepek felett. Elhárításukra néhány repülőnk szállt fel, amelyeknek Csernovitz felett két óráig tartó légi harcban sikerült az egyik ellenséges repülőt 30 lépésről lelőni. Az ellenséges repülőraj ere elmene-kült. Az eltalált repülőgép Bojannál az orosz vonal és a mi vonalunk közé zuhant le és ágyúink tüzeiben megsemmisült. Az ellenséges megfigyelő meghalt. A mi repülőgépeink sértetlenül tértek vissza. Evelyként a tegnapi nap egy Kelet-Galicziában, mint északkeleti harcavonalunk más szakaszain is aránylag nyugodtan telt el.

Olasz haretér:

A Mrzli Vrhen csapataink az ellenségnek a tőlük elvett előállások ellen intézett újabb támadásait visszaverték. A Plöcken-szakaszon ma éjszaka az aknavetők élénk tevékenykedést fejtettek ki. Col di Lana csuesát az olaszok állandóan lövik. A Sugana-szakaszon az ellenség közeledési kísérleteit visszautasítottuk.

Délkeleti haretér:

Változatlan nyugalom van.

A német nagy főhadiszállás jelentései:

Nyugati haretér:

Az angolok egy erősebb előretörését a St. Eloitól délre levő töleserállások ellen kézigránáthare után teljesen visszavertük. Az Argonneokban és ettől keletre helyenkint élénk tüzérségi és aknavetők folyt. A Maas baloldalon az ellenség a Morte Hommeon és a Bois des Corbeauxtól és a Bois de Cumie-restől délre levő állásaink ellen fokozott tüzérségi tevékenységgel támadást készített elő. Ezt a támadási kísérletet megsemmisítő tüzünk miatt, amelyet a Maas mindkét partjáról a készenléthe helyezett csapatok ellen irányítottunk, csak néhány zászlóaljjal tudták keresztülvinni a Monte Homme ellen, a hullálszerű támadások az ellenség leg-súlyosabb veszteségei közt vonalaink előtt omlottak össze. Az ellenség egyes emberei, akik árkaikba nyomultak, itt közelharcban estek el. A Maas jobb oldalán, valamint a Woevre-síkon a harczi tevékenység lényegében heves tüzérségi harcra szorítkozott. Az ellenség két gyengébb kézigránátámadása Douaumont erődtől délnyugatra eredménytelen maradt.

Keleti haretér:

Az oroszoknak tegnap Dünaburgtól északnyugatra megismételt helyi támadó kísérletei ugyanarra a sorsra jutottak, mint az előző napon. A Serwetschnél (Kozelitschitől délkeletre) gyengébb ellenséges erők heves tüzzel előkészített előretöréseit könnyűszerrel megfűsítettük.

Balkán-haretér:

Lényegesebb esemény nem történt.

A vármegye tavaszi rendes közgyűlése. Torontálvármegye törvényhatósága legutóbbi ülésén az 1916. évi rendes tavaszi közgyűlés határidejéül 1916. évi május hó 8. napjának délelőtti 10 óráját tűzte ki. Az erre vonatkozó állandó választmányi ülést a főispán május hó 5-én d. u. fél 4 órájára tűzte ki. A rendes tavaszi közgyűlésen tárgyalják az 1915. évi megyei zárszámadást és mindazokat az ügyeket, melyek elintézését igényelnek. Betöltésre kerül választás útján egy főszolgabírói, egy X. fizetési osztályba sorozott szolgabírói és ezek választása folytán megüresedendő állások. A rendes tavaszi közgyűlést megelőzőleg a főispán május hó 7-én délelőtti 10 óraker a főispáni kisteremben számonkérő tisztiszéket fog tartani.

A kultúregyesület ülése. A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület igazgatósága ma délután 5 óraker a vármegyei háza alispáni kistermében ülést tart.

Városi közgyűlés. Nagybecskerek város képviselőtestülete ma délután 3 óraker közgyűlést tart. A gyűlésről holnapi lapunkban hozunk tudósítást.

A jövő évi képviselőválasztók. Torontálvármegye központi választmánya szombaton Jankó Ágoston udvari tanácsos alispán, központi választmányi elnök elnöklésével ülést tartott, amelyen résztvettek: dr. Vinczehidv Ernő, Kéler Ákos, dr. Latzkovics Gyula, dr. Wattay Pelbárt Dezső, dr. Pollák Győző, Elek Albert, Fáy Andor közp. választmányi tagok, Rigó István előadó, Farkas Vince és dr. Horváth Kálmán közp. választmányi jegyzők. Az ülésen a választmány átvizsgálta az összes kerületekből beküldött választói névjegyzékeket. A választók száma a tavalyival szemben körülbelül változatlan. A névjegyzékekbe a választói jogosultsággal bíró összes hadbavonultakat fölvettek. A központi választmány elhatározta, hogy az 1917. évi ideiglenes névjegyzék a kihagyottakkal együtt a választókerületek székhelyein közszemlére teendő f. évi május 16-ikától június 14-ikéig, amely idő alatt a névjegyzékek a hivatalos órák alatt megtekinthetők s a délutáni órákban lemosolhatóak. A névjegyzékek ellen a felszólalásokat május 16-tól május 30-ikéig, az észrevételeket május 16-tól június 10-ig lehet beadni írásban a központi választmány elnökéhez intézve. A központi választmány július 30-ikéig, határoz a beadott észrevételek és föl szólamlások fölött, amely ellen a közp. bírósághoz lehet panaszsztat élni. A panaszkok szeptember 1-ig terjesztendők föl a bírósághoz.

Adakozzunk az elesett hősök özvegyei és árvái javára! Hadsegélyező Hivatali főpénztára. Képviselőház.

Tanácsülés. Nagybecskerek város tanácsa dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével szombaton ülést tartott, amelyen folyóügyeket, ipari és árvá-ügyeket intéztek el.

Halálozás. Szalóky Mihály nagybecskereki posta- és táviradauliszt szombaton hosszabb szenvedés 46 éves korában után Nagybecskereken meghalt. Az edemes derék póstást ma délután 4 óraker temetik a Szent Vendel-utca 24. gyászházából.

9 Str

— **Adomány a nagybecskereki vöröskereszt-egyletnek.** Milassin Mária hangversenyének a folyó hó elsején rendezett hangversenye tiszta jövedelmének felét, 216 koronát átadta a vöröskereszt helybeli fiókjának. Ugyancsak a vöröskereszt céljait szolgálják a felülfizetések teljes összegben és pedig Pap Ilona (Elemér) 20 K, dr. Kis János 20 K, özv. Jemrie Eliz 5 K, Eisenstädter Ignác 10 K, Bielek Vilmos 8 K, N. N. önkéntes 1 K, összesen 64 K. Eszerint a hangverseny alkalmából a vöröskereszt fiókegyletnek jutott 280 korona, mely összegért az egyelet elnöksége ezután mond köszönetet egy művésznek, mint az adakozóknak.

— **Megint emelkednek a husárok.** Az élőállatok árának folytonos szabályozatlan drágulása egyre fölebb hajtja a hus árát is. A hatósági mérszártszék egy ideig dícséretes törekvéssel még veszteség árán is igyekezett a husárakat megtartani, sőt leszorítani, de most már nem lehet tovább s kénytelen ő is az árakat emelni. A városi tanács szombati ülésén ki is mondta, hogy a hatósági huszárak az összes husneműek árát kilonkint husz fillérrel emeli. Vajjon meddig megy ez?

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Kucsera Ernő rk. kreskedősegéd és Rác Ilonka rk. — Buchecker János rk. őrmester és Blazsenka Márai rk.

Születések: Polyák Mihály ág. h. ev. vasuti munkás, leány. — Borbély József rk. Máv. fűtő, fiu. — Czveity Flórián gk. földm., leány. — Mirkov Szevotár gk. földm., fiu. — Krizsanics Béla rk. Máv. áll. felvigyázó, fiu. — Dr. Maszalicz Ferenc rk. kir. tvszki jz, fiu.

Halálozások: Bogarszki Szlobabin gk. 5 hónapos, göresök. — Delkov Mihály rk. 60 éves kötelessegéd, szövetségi májlob. — Rosu Pál gk. 75 éves napszamos, gyomorrák. — Turinszki Vitályos gk. 62 éves napszamos, agyaguta. — Bakos Antal rk. 12 hónapos, tüdőlob. — Nedity Milorád gk. 2 éves, tüdőlob. — Vaszilyevics Gordana gk. 17 éves napszamosnő, tüdővész. — Kottrel Pál rk. 20 napos, göresök. — Kirtyánszki Vojislav gk. 13 éves, tüdővész. — Törész Mária rk. 3 hónapos, göresök. — Özv. Maximsev Lázárné gk. 83 éves, aggkór. — Szilovicza Julianna rk. 2 éves, göresök. — Kulesár Alajos rk. 51 éves pék, szervi szívba. — Schneider Franciska rk. 10 éves, dermegöres. — Özv. Ferdinand Flórián rk. 38 éves, szövetségi májlob. — Radity Rózsa gk. 10 hónapos, kanyaró. — Radity Rózsa gk. 10 hónapos, kanyaró.

— **Pályázat ipari segélydjira.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy a m. kir. kereskedelemügyi miniszter a Goldberger-féle alapítványból 8, egyenként 300 koronás segélydjira pályázatot hirdet. A pályázatban résztvehetnek szakmájukban kivált, józan életű, de fiatalon elhunyt, kérésítéshez kötött ipart űzőt magyar honos iparosmesterek szegénysorsu özvegyei vagy szegénysorsu, de 18. évüket még be nem töltött (fiu vagy leány) árva. A segély elnyerésére vonatkozó és a keresk. miniszterhez címzett folyamodások május elsejéig nyújtandók be a kamaránál, ahol a pályázati feltételek is megtudhatók.

Magyar és német
gyorsításban
teljesen jártas, több évi
gyakorlattal bíró

gépíró

megfelelő fizetéssel fel-
vétetik.

Strasser és König.

— **Kérelem a közönséghez.** A nagybecskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egylet vasuti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

— **Mindent a hadseregnek!** A honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala egy magyar gazda szakszerű, üdvös ajánlatára a hadviselésre nézve elsőrangban inotus akciót indított és sürgősen kéri Magyarországot gazdátársadalmának áldozatkész segítségét ebben az akcióban. A ló és szarvasmarha tavasszal elhullatja téli szőrét, ez a szőr az állatok nyírása vagy vakarása után könnyen összeszedhető, hogy azután a hadvezetőség takaró és nemez gyártására használhassa. A hivatal kéri tehát a gazdaszövetéséget, hogy az említett szőröket gyűjtse össze és 5 kg-on felüli mennyiségeket közvetlenül a Hadsegélyző Hivatal átvételi különtményéhez (IV., Váci-utca 38.), a kisebb csomagokat pedig a gazdakörök vagy szövetkezetek vezetősége útján küldje föl. A különtmények „Táborban levő katonák részére szánt szeretetadomány” megjelöléssel vasúton és postán díjtalanul szállíthatnak.

— **Főlvétel a temesvári tanítóképzőbe.** A temesvári tanítóképző igazgatósága közli, hogy a temesvári m. kir. áll. elemi népiskolai tanítóképzőintézetbe a jövő 1916—17. tsk. évre felvétetnek: az I. osztályba 40-en; a jobb tanulmányi előmeneteli növendékek már az I. osztályban, a létszámra való tekintet nélkül, féldíjas, esetleg teljes ingyenes ellátási kedvezményben részesülnek; a II. osztályba: 9 teljes ingyenes, 10 féldíjas, 6 teljes fizetéses, 3 ebédkedvezményes, 4 kézpénzsegélyes és 3 bejáró; a III. osztályba: 12 teljes ingyenes, 13 féldíjas, 10 teljes fizetéses, 3 ebédkedvezményes, 7 kézpénzsegélyes és 5 bejáró; a IV. osztályba: 10 teljes ingyenes, 11 féldíjas, 4 teljes fizetéses, 2 ebédkedvezményes és 2 bejáró növendék s 6 kézpénzsegélyes. Az ingyenesek minden befizetés nélkül, a féldíjasok havi 21 K és a teljes fizetésesek havi 42 K befizetésért teljes ellátásban részesülnek az intézet internátusában, ahol egyszersmind szakszerű nevelés alatt is állanak a növendékek. Az első évfolyamba felvétetnek oly ép testű és egészséges tanulók, akik életük 14. évét már betöltötték, de 18 évesnél nem idősebbek és a polgári vagy középiskola IV. osztályát sikerrel végezték. Az 1 koronás bélyeggel ellátott folyamodványok a válás- és közoktatásügyi miniszterhez címzendők, de a tanítóképző-intézet igazgatóságához küldendők be. A folyamodványok beküldésének határideje május hó 31-ik napja. Bővebb felvilágosítást az intézet igazgatósága nyújt.

— **Magyar Hubertus-jelvény.** A honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala megalapította a magyar Hubertus-vadászjelvényt, amely a maga művészi formájában pompás emléke marad a világtörténeti nagy időknek és a magyar vadászok nemzeti hőseinek, jóvedelmével pedig az elesett hősök özvegyei és árva alapját fogja gazdagítani. A magyar vadászok bizonyára kivétel nélkül megveszik és másokkal is megszerzetik ezt az ő dícsőséges emblema-jukat. A Hubertus-jelvény egyszerűbb kiállításban 2 koronába kerül, a díszesebbje 5 koronába és a jóvedelem az utolsó fillérig a nemzet vértanúinak hátramaradottjait illeti. Megrendelhető a Hadsegélyző Hivatal jelvényosztályánál, Budapest, V., Akadémia-utca 17.

— **Harc a fertőző betegségek ellen** címmel irt érdekes füzetet dr. Hahn Dezső, az Országos Munkásbetegsegélyző és Balesetbiztosító Pénztár főorvosa. A nemi betegségek terjedése szükségessé teszi, hogy a hatósági intézkedések mellett társadalmi úton is mindent megtegyünk a bajok korlátozására. A nemi betegségek elleni védekezésnél legsikeressebb módszer a védelem módozatainak ismertetése. Ezt a földadatot nagyszerűen oldja meg a kis füzet, mert minden tudálékosságtól menten egyszerű, népies nyelv-

ven mutat rá a nemi fertőző bajok terjedésének okaira, a védekezés eszközeire, illetőleg az esetleges fertőzés esetén a szükséges teendőkre. A tanulmány számos képpel ismerteti a nemi bajokat és a gyógyítás módjait. A két ives rendkívül olcsó munka megérdemli, hogy a legszélesebb körben terjesztessék. A füzetet a Népszava könyvkereskedése adta ki, ára 24 fillér, kapható minden könyvkereskedésben.

— **Hangszereket a katonáknak!** A Hadsegélyző Hivatal kéri az áldozatkész hazafias magyar társadalmat, hogy legyen segítségére a haretéri hősöknek gondülő hangszerekkel való ellátásában. A különböző frontok katonáinak egyre sürűbben megnyilatkozó szükséglete az, hogy a vészes harcok pihenőin a zene hullámaiban mintegy lelki fürdőhöz jussanak, érzéseiket kifejezhessék és harei kedvüket fokozhassák. Szájharmonikák, húzos harmonikák, okarinák, hegedűk, réz- és fafuvolák, klarinétok, tárogatók, citerák, grammofonok kellenének minél nagyobb számban. Aki csak teheti, küldjön egyet-mást a Hadsegélyző Hivatal átvételi különtményének (IV., Váci-utca 38.), amely a hangszereket készséggel szállítja az összes frontokra.

— **Könyvet a haretérre!** Az Országos Hadsegélyző Bizottság és a Magyar Szent Korona Országainak Vöröskereszt-Egylete könyveket, füzeteket, képes újságokat kér a haretéren levő katonák részére. A különtmények a Vöröskereszt Szeretetadomány-osztályához (Budapest, V., Lipót-körut 1.) címzendők. A kir. posta bérmentesen szállítja a csomagot, ha ráírjuk: „Szeretetadomány a haretéren levő katonák számára.”

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől.

7963—1916. kig. szám.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Nagybecskerek város tanácsa 3000 Mm. pirszén beszerzése céljából 1916. évi április hó 29-én délelőtt 10 órakor zárt ajánlati versenyárgyalást tart.

Versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy ezen szállításra vonatkozó s az ajánlati összeg után számítandó 5% bánatpénzzel ellátandó zárt ajánlatukat a kitűzött határidőig Halmos József városi tanácsnok irodájában (városház I. em.) annyival inkább beadják, mert később érkező ajánlat nem lesz figyelembe véve.

Ugyanazon irodában betekintheők a hivatalos órák alatt a szállítási feltételek és a szerződési tervezet, az ajánlati minta pedig ugyanott megkapható.

Nagybecskerek, 1916. évi április hó 13-ikán.

Dr. Perisics Zoltán
polgármester.

Munkásnő

alkalmazást nyerhet azonnal
nagyobb helybeli iparvállalatnál.

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó
eredménnyel végzett flu heti-
fizetéssel azonnali felvétetik

lapunk nyomdájában.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fbg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Buforgyár:

Beneze A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültel

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik B. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogmütermek:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfürész:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Háló, kötélárú kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő
herceg-utca 5.

Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidárúüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kömüvesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sirkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálló, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-
utca.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Beneze A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annan örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király sörcsarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Mátyás, Otthon-sörcsarnok.
Tóth és Noricsán, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket

jutányos árért közli a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.